

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

RIEPILOGO GENERALE

AVANZO DI CASSA PRESUNTO AL 31/12/2021	380.000,00
---	-------------------

TOTALE GENERALE ENTRATE	333.000,00
--------------------------------	-------------------

TOTALE GENERALE USCITE	713.000,00
-------------------------------	-------------------

IL DIRETTORE
MARCO LAPENNA

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	380.000,00
---	-------------------

ENTRATE

Titolo I	Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano	
I.01	Dotazione finanziaria MAECI proveniente da anno precedente	0,00
I.02	Dotazione finanziaria MAECI anno corrente	130.000,00
I.03	Altri trasferimenti MAECI anno corrente	0,00
I.04	Altri finanziamenti delle Amm.ni Centrali dello Stato, delle Regioni e degli Enti Locali	0,00
Totale Titolo I		130.000,00

Titolo II	Entrate derivanti da trasferimenti da enti, da istituzioni e da privati	
II.01	Trasferimenti da enti pubblici diversi e soggetti privati italiani	0,00
II.02	Trasferimenti da enti, istituzioni e privati locali	0,00
II.03	Altre entrate derivanti da trasferimenti	0,00
Totale Titolo II		0,00

Titolo III	Entrate diverse	
III.01	Quote dei soci	0,00
III.02	Iscrizione ai corsi	100.000,00
III.03	Proventi da altre attività dell'Istituto	0,00
III.04	Vendita di pubblicazioni e di materiale audiovisivo	0,00
III.05	Vendita di servizi	0,00
III.06	Interessi bancari attivi	0,00
III.07	Altre Entrate	0,00
III.08	Esami di certificazione	3.000,00
III.09	Rimborsi IVA	15.000,00
III.10	Altre entrate diverse	0,00
Totale Titolo III		118.000,00

Titolo IV	Entrate in conto capitale	
IV.01	Vendita di attrezzature, di mobilio, di automezzi	0,00
IV.02	Altre entrate in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		0,00

Titolo V	Anticipazioni e partite di giro	
V.01	Anticipazioni dal Fondo Scorta	0,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

V.02 Anticipazioni da Altre Fonti	0,00
V.03 Ritenute d'acconto	5.000,00
V.04 Conversioni valutarie	50.000,00
V.05 Finanziamenti comunitari	0,00
V.06 Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
V.07 Partita di Giro 1	20.000,00
V.08 Partita di Giro 2	10.000,00
V.09 Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo V	85.000,00

TOTALE GENERALE ENTRATE	333.000,00
--------------------------------	-------------------

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

Disavanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente	0,00
--	------

USCITE

Titolo I	Spese di personale	
I.01	Compensi a personale a contratto (lavoro subordinato)	0,00
I.02	Compensi a personale a contratto (lavoro non subordinato)	0,00
I.03	Compensi per consulenze di specialisti	0,00
I.04	Indennità di fine rapporto	0,00
I.05	Assicurazioni sociali	0,00
I.06	Convenzioni per docenza e corsi di lingua	70.000,00
I.07	Altre spese di personale	50.000,00
Totale Titolo I		120.000,00

Titolo II	Spese di funzionamento	
II.01	Spese postali, telefoniche e telegrafiche	2.000,00
II.02	Cancelleria	3.000,00
II.03	Illuminazione e riscaldamento	9.000,00
II.04	Pulizia locali	15.000,00
II.05	Spese telematiche e materiale informatico	2.000,00
II.06	Spese per sorveglianza e sicurezza	20.000,00
II.07	Affitto locali	0,00
II.08	Manutenzioni	50.000,00
II.09	Trasporti	2.000,00
II.10	Premi assicurativi diversi	3.000,00
II.11	Spese amministrative varie	5.000,00
II.12	Libri e Audiovisivi	1.000,00
II.13	Abbonamenti	1.000,00
II.14	Noleggi, leasing	0,00
II.15	Altre spese di funzionamento	2.000,00
Totale Titolo II		115.000,00

Titolo III	Spese promozionali	
III.01	Manifestazioni culturali	300.000,00
III.02	Pubblicazioni	5.000,00
III.03	Pubblicità	30.000,00
III.04	Traduzione articoli	0,00
III.05	Viaggi di servizio	3.000,00

ISTITUTO ITALIANO DI CULTURA CORDOBA - 2600250
BILANCIO DI PREVISIONE ANNO 2022

III.06	Premi, borse di studio	10.000,00
III.07	Convenzioni varie	0,00
III.08	Altre spese promozionali	5.000,00
Totale Titolo III		353.000,00

Titolo IV	Spese in conto capitale	
IV.01	Attrezzature	20.000,00
IV.02	Arredamento	10.000,00
IV.03	Automezzi	0,00
IV.04	Apparecchiature informatiche	10.000,00
IV.05	Altre spese in c/capitale	0,00
Totale Titolo IV		40.000,00

Titolo V	Adeguamento del Fondo scorta	
V.01	Adeguamento del Fondo scorta	0,00
Totale Titolo V		0,00

Titolo VI	Estinzione di anticipazioni e partite di giro	
VI.01	Ricostituzione del Fondo Scorta	0,00
VI.02	Restituzione di altre anticipazioni	0,00
VI.03	Ritenute d'acconto	5.000,00
VI.04	Conversioni valutarie	50.000,00
VI.05	Rimborsi tasse e rette scolastiche	0,00
VI.06	Finanziamenti Comunitari	0,00
VI.07	Finanziamenti degli Stati Membri UE	0,00
VI.08	Partita di Giro 1	20.000,00
VI.09	Partita di Giro 2	10.000,00
VI.10	Altre partite di giro	0,00
Totale Titolo VI		85.000,00

TOTALE GENERALE USCITE	713.000,00
-------------------------------	-------------------

ENTRATE

Avanzo di cassa presunto al termine dell'esercizio precedente

Il perdurare delle restrizioni dovute alla pandemia di Covid-19 sul territorio argentino hanno reso impossibile la realizzazione di buona parte degli eventi presenziali programmati per il 2021. L'allentamento delle restrizioni previsto già per l'ultima parte del 2021, oltre che l'andamento incoraggiante della curva dei contagi, lascia ben sperare per una piena ripresa delle attività nel 2022. Qualora le condizioni sanitarie non permettessero di riassorbire interamente l'avanzo nel corso del 2022, l'istituto ha previsto un programma di spesa pluriennale. L'avanzo di 380.000 euro è così composto:

80.000 euro: Fondi promozione integrata 2021 (MAE01331902021-09-24)

136.000 euro: dotazione 2021 (le spese di funzionamento sono state sostenute integralmente grazie ai corsi di lingua)

160.000 euro: avanzo 2020

4.000 euro: introiti corsi di lingua

Titolo I: Entrate derivanti da trasferimenti dello Stato italiano

I.02 Dotazione finanziaria MAECI anno corrente

La dotazione finanziaria prevista per il 2022 a valere sul Cap. 2761 è di €130.000.

Titolo III: Entrate diverse

III.02 Iscrizione ai corsi

Pur senza aver recuperato le cifre pre-pandemia, i corsi di lingua erogati in modalità interamente virtuale non hanno registrato flessioni nel 2021 rispetto all'anno precedente. Si prevede per il 2022 di tornare a offrire corsi in modalità presenziale senza abbandonare la modalità virtuale per quegli utenti che ne abbiano l'esigenza.

III.08 Esami di certificazione

Nell'ambito del rinnovo della convenzione con l'Università per Stranieri di Siena, l'Istituto continuerà ad essere sede degli

esami CILS e DITALS della stessa Università sia per la circoscrizione del Consolato Generale d'Italia di Cordoba che per quella del Consolato d'Italia di Mendoza. L'Ufficio è altresì sede d'esame dei corsi di laurea on line del Consorzio interuniversitario ICoN.

III.09 Rimborsi IVA

In base agli accordi tra lo Stato italiano e quello argentino sui rimborsi IVA, si prevede il recupero di detta imposta relativamente sia all'ultima parte dell'anno 2021 che per tutto il 2022.

Titolo V: Anticipazioni e partite di giro

V.03 Ritenute d'acconto

L'entrata si riferisce all'applicazione, come da disposizioni ministeriali, della ritenuta d'acconto del 20% ai fini dell'IRPEF sui compensi pagati per prestazioni artistiche e culturali effettuati presso l'IIC da artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

V.04 Conversioni valutarie

Si prevede la conversione in pesos argentini per un valore di €50.000 nel corso dell'Es. Fin. 2022.

V.07 Partita di Giro 1

Entrate derivanti dal Cap. 2619/PG 2 relativo ai contributi ad istituzioni scolastiche ed universitarie straniere per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

V.08 Partita di Giro 2

Entrate derivanti dal Cap. 2619/PG 3 relativo ai contributi per la formazione dei docenti di italiano presso le Università interessate che hanno fatto richiesta.

USCITE

Titolo I: Spese di personale

I.06 Convenzioni per docenza e corsi di lingua

Anche nel 2022, come avvenuto nei precedenti esercizi, l'IIC prevede di stipulare, dopo aver eseguito le opportune procedure di contrattazione, un contratto di somministrazione di lavoro con una impresa locale di provata serietà ed esperienza nel settore, che permetta all'IIC di avvalersi di docenti di lingua italiana per i suoi corsi. Si prevede al tal fine l'utilizzo massimo di n. 15 docenti, uno dei quali coprirà anche il ruolo di coordinatore didattico, che dipenderanno direttamente dalla impresa esterna contrattata. Saranno a carico dell'Istituto la scelta dei docenti e l'intera programmazione didattica. Il ruolo di somministratore che svolgerà l'impresa scelta non permetterà che i docenti dei corsi di italiano presso l'IIC abbiano un rapporto di dipendenza sia dal MAECI che dall'Istituto stesso. Si prevede per il 2022 un leggero incremento dei corsi della docenza, indispensabile per consentire il reperimento di personale in grado di mantenere alta la qualità del servizio.

I.07 Altre spese di personale

Nonostante la conclusione in luglio delle procedure di selezione per 2 collaboratori amministrativi, l'Istituto si trova in questo momento in grave carenza di personale. Per questo, e per affrontare la grande mole di lavoro dovuta alla accresciuta programmazione culturale (necessaria al fine di smaltire l'ingente avanzo di cassa), si ritiene necessario avvalersi di collaboratori interinali tramite un contratto di somministrazione di lavoro con una impresa locale da concludersi dopo aver eseguito le opportune procedure di appalto. Si prevede, in particolare, il ricorso a: n. 1 unità che fornisca ausilio alla segreteria dei corsi di italiano per n. 11 mesi e altre 3 che, per n. 10 mesi, assistano il personale dell'IIC nella gestione degli eventi culturali e nei servizi di centralino, attenzione al pubblico, reti sociali, biblioteca e segreteria. Il ruolo di somministratore di lavoro che svolgerà l'impresa non permetterà che il personale assunto abbia un rapporto di dipendenza dal MAECI e dall'IIC.

Titolo II: Spese di funzionamento

II.01 Spese postali, telefoniche e telegrafiche

L'Istituto usufruisce di n. 5 linee telefoniche di cui due linee (una per la sede e l'altra per quella dei corsi di italiano) servono per il collegamento a Internet incluso nel servizio di telefonia.

II.02 Cancelleria

Le spese di cancelleria comprendono anche il materiale didattico non librario per i corsi di italiano.

II.03 Illuminazione e riscaldamento

Si sottolinea che i costi di detti servizi in Argentina sono ancora notevoli, nonostante una politica di riduzione da parte del governo locale e della parziale contenzione dovuta al cambio favorevole Euro-Peso argentino.

II.04 Pulizia locali

La pulizia dei locali viene affidata ad una impresa specializzata locale previa ricerca sul mercato. Il servizio si riferisce alle due sedi dell'Istituto.

II.05 Spese telematiche e materiale informatico

La pulizia dei locali viene affidata ad una impresa specializzata locale previa ricerca sul mercato. Il servizio si riferisce alle due sedi dell'Istituto.

II.06 Spese per sorveglianza e sicurezza

Con la prevedibile ripresa delle attività presenziali, anche nel 2022 le due sedi dell'Istituto verranno sorvegliate mediante un servizio di vigilanza armata curato dalla Polizia della Provincia di Córdoba.

II.08 Manutenzioni

I locali dell'istituto, poco areati per via dell'architettura stessa dell'edificio, necessitano di interventi significativi per tornare accessibili al pubblico in condizioni di sicurezza rispetto alle misure anti-Covid.

II.09 Trasporti

L'uso dei trasporti locali, limitato allo stretto necessario, si inserisce nell'ambito degli spostamenti per la normale gestione dell'Ufficio e per la programmazione ed organizzazione delle attività culturali.

II.10 Premi assicurativi diversi

Anche nel 2022 l'Istituto prevede le seguenti assicurazioni: 1) una copertura assicurativa (responsabilità civile eventuali incendi, furti delle attrezzature e rotture vetri) per le due sedi; 2) una copertura medica d'urgenza per gli alunni, docenti e tutti coloro che concorrono alle sedi; 3) una assicurazione per infortuni sul lavoro per i docenti dei corsi di italiano.

II.11 Spese amministrative varie

Le spese amministrative previste si riferiscono a: 1) commissioni bancarie su alcuni conti correnti dell'IIC; 2) servizio di acqua potabile e fognatura della sede dell'IIC e quota parte dello stesso per la sede dei corsi di italiano; 3) ritenute IRAP quando dovute.

II.12 Libri e Audiovisivi

Acquisto i libri di narrativa, saggistica, scienza e nuovi audiovisivi per la biblioteca e le teche dell'Istituto.

II.13 Abbonamenti

Abbonamento a riviste scientifiche e culturali italiane per l'emeroteca dell'Istituto.

II.15 Altre spese di funzionamento

La spesa prevista é per la consulenza di un commercialista e/o di un legale locale in funzione di necessari ed obbligatori adempimenti presso gli enti pubblici finanziari ed economici provinciali e nazionali.

Titolo III: Spese promozionali

III.01 Manifestazioni culturali

Vedasi l'elenco delle attività in "Gestione eventi". Si segnala che il contributo ministeriale richiesto verrà interamente destinato alle attività promozionali tra cui le manifestazioni culturali.

III.02 Pubblicazioni

Il Centro Ricerche Linguistiche e Letterarie (CeRLL) di questo IIC pubblicherà il III e IV numero dei suoi "Quaderni di Linguistica".

III.03 Pubblicità

A un incremento delle spese per manifestazioni culturali, non può che corrispondere un incremento delle esigenze di pubblicità, necessarie a dare agli eventi una visibilità adeguata.

III.05 Viaggi di servizio

L'uscita è destinata agli eventuali viaggi di servizio che si realizzano per la programmazione e la gestione delle attività culturali nella vasta circoscrizione dell'Istituto.

III.06 Premi, borse di studio

E' previsto un premio di studio per un viaggio in Italia ed un corso di italiano, presso un ente pubblico e/o privato specializzato del nostro Paese, per il miglior alunno dei corsi di italiano.

III.08 Altre spese promozionali

La spesa è inerente alla quota parte degli esami CILS e DITALS spettante all'Università per Stranieri di Siena ed alle spese organizzative di detti esami che verranno sostenuti sia nella circoscrizione del Consolato Generale d'Italia di Cordoba che per quella del Consolato d'Italia di Mendoza.

Titolo IV: Spese in conto capitale

IV.01 Attrezzature

Al rinnovamento dei locali per adeguamento alle norme anti-Covid corrisponderà una riorganizzazione degli spazi dell'Istituto, che preveda attrezzature dedicate alla diffusione delle attività organizzate sui più diversi mezzi di comunicazione. Si prevede a tal fine l'acquisto di apparecchiature per la registrazione audio e video e per la diffusione per radio.

IV.02 Arredamento

Alla riorganizzazione degli spazi dell'istituto faranno seguito le necessarie spese per adeguare l'arredamento.

IV.04 Apparecchiature informatiche

Acquisto di nuove attrezzature informatiche per garantire una maggiore efficacia nell'insegnamento dei corsi di italiano e nella gestione dei servizi.

Titolo VI: Estinzione di anticipazioni e partite di giro

VI.03 Ritenute d'acconto

Uscite derivanti dall'applicazione della ritenuta d'acconto del 20% ai fini dell'IRPEF sui compensi pagati per prestazioni artistiche e culturali effettuati presso l'IIC da artisti e conferenzieri con domicilio fiscale in Italia.

VI.04 Conversioni valutarie

La somma si riferisce alla conversione in pesos argentini di €50.000 nel corso dell'Es. Fin 2022.

VI.08 Partita di Giro 1

Uscite derivanti dal Cap. 2619/PG 2 relative ai contributi ad istituzioni scolastiche ed universitarie straniere per la creazione e il funzionamento di cattedre di lingua italiana.

VI.09 Partita di Giro 2

Uscite derivanti dal Cap. 2119/PG 3 relative alla formazione dei docenti di italiano presso le Università interessate che hanno fatto richiesta.

Premessa

La vacanza della posizione di direttore negli ultimi cinque anni, insieme all'esiguità delle risorse umane che si riducono con il pensionamento dell'unico collaboratore amministrativo a una impiegata con mansioni ausiliarie, hanno provocato una battuta d'arresto nell'operatività di un istituto che vanta una storia vivace ed è sempre stato un punto di riferimento per l'ambiente culturale locale. Le gravi restrizioni imposte dalla pandemia di Covid-19 non hanno certamente giovato. Per il 2022 si prospetta una profonda riorganizzazione del lavoro, grazie anche alle due nuove collaboratrici amministrative selezionate per concorso a luglio 2021 e ancora in attesa di contrattualizzazione. L'alleggerirsi delle condizioni epidemiche lascia ben sperare per una programmazione culturale che metterà a frutto il cospicuo avanzo di cassa dei due esercizi precedenti.

Obiettivi

Nell'ambito di quanto fissato dalla Legge 401/1990 e dalle successive indicazioni emanate dal MAECI-DGSP questo Istituto ha programmato la sue attività per il 2022 in funzione dei seguenti obiettivi:

- a) diffondere la lingua e la cultura italiana nella circoscrizione dell'Istituto, offrendo dell'Italia un'immagine vivace e al passo con la modernità, in accordo con la sensibilità e la cultura locali;
- b) vitalizzare il retaggio della tradizione culturale italiana nelle forme artistiche, culturali e scientifiche contemporanee;
- c) ampliare l'offerta dell'istituto anche verso il pubblico di ascendenza non italiana;
- d) consolidare i già stretti rapporti di collaborazione con le istituzioni pubbliche locali;
- e) incrementare i rapporti con quelle Università statali con cui vi è già un'ottima collaborazione (come ad esempio, l'Università Nazionale di Cordoba e molte delle sue Facoltà), nonché con quelle private, particolarmente l'Università Cattolica di Salta che ha usufruito nel 2021 di un contributo ministeriale nell'ambito del progetto "Laureati per l'Italiano". In questa prospettiva saranno favoriti gli scambi interuniversitari tra l'Italia e l'Argentina e i reciproci accordi tra le varie Facoltà;
- f) potenziare dell'insegnamento della lingua italiana e armonizzazione delle forme didattiche tradizionali con quelle imposte dalla crisi pandemica o richieste dall'evoluzione dei tempi;
- g) implementare un sistema efficace di comunicazione delle attività dell'istituto, all'altezza della qualità dell'offerta culturale dell'istituto.

Sede

L'immobile di calle Ayacucho 129/131, fino all'anno 2005 sede del Consolato Generale, è destinato alla sede amministrativa (direzione, segreteria, ufficio contabile, reception) ed ai servizi (sala eventi, biblioteca). Una parte è altresì occupata da aule per i corsi di italiano. L'immobile di Av. Vélez Sársfield 370 (edificio stile liberty di inizio XX sec.) si trova, invece, in una porzione del complesso che è sede del Consolato stesso ed è destinato completamente alla realizzazione dei corsi di italiano. La vigilanza armata di entrambi le sedi è curata dalla Polizia della Provincia di Cordoba ad integrazione dei sistemi di sicurezza già in dotazione.

Risorse Umane

In attesa di poter contrattualizzare i 2 collaboratori amministrativi selezionati nel mese di luglio, l'istituto opera con una sola contrattista ausiliare ad affiancare il sottoscritto. Va da sé che risulta difficile conciliare le attività culturali, che pure non si sono fermate, con l'ordinaria amministrazione dell'istituto. L'arrivo delle due nuove unità a contratto segnerà una svolta positiva nelle capacità operative dell'istituto, che da troppo tempo lavora con un organico assai esiguo.

Il presente bilancio prevede l'utilizzo, tramite una impresa di somministrazione di lavoro locale, di lavoratori interinali per determinati periodi dell'anno, che forniscano ausilio alla segreteria dei corsi di italiano, al servizio teché, alla realizzazione degli eventi e alla corretta gestione dei canali di comunicazione.

Risorse Finanziarie

Il notevole avanzo di cassa previsto è dovuto al fatto che nel 2021 tutte le attività culturali presenziali, particolarmente quelle che esigevano un notevole gettito di spesa (concerti e mostre), sono state soggette a pesanti restrizioni per le misure adottate da parte del Governo argentino per fronteggiare la diffusione del Covid 19. La capacità dell'Istituto, di per sé virtuosa, di coprire le spese di funzionamento con le entrate proprie produce in circostanze del genere un'impennata dell'avanzo. A partire dal 2022 l'Istituto adotterà, come raccomandato nel messaggio di approvazione del preventivo 2021 (MAE0018646), tutte le misure atte alla riduzione progressiva dello stesso, se necessario distribuite su più esercizi.

Corsi di Lingua e Cultura italiana

Anche nel 2021, malgrado la grave situazione epidemiologica che ha sospeso le attività presenziali, il ruolo dei corsi di lingua e cultura italiana nell'attività dell'Istituto è stato determinante. L'introduzione delle lezioni a distanza a tamponato e poi stabilizzato il calo delle iscrizioni rispetto al periodo pre-pandemico. Si prevede per il 2022 di non abbandonare la proposta didattica on-line pur reintroducendo gradualmente la modalità presenziale, in modo da venire il più possibile incontro alle variegate esigenze dell'utenza.

La gestione dei corsi è diretta e mediata. L'Istituto si fa carico della direzione didattica, della scelta e formazione dei docenti e della riscossione delle rate, mentre il rapporto di lavoro dei singoli insegnanti non è con l'IIC, bensì con una impresa di somministrazione di lavoro di provata serietà e competenza, selezionata secondo la normativa italiana che disciplina le procedure d'appalto e con la quale si firmerà un contratto di somministrazione. Il quadro giuridico che definirà i rapporti tra l'Istituto e la impresa di somministrazione permetterà all'IIC di non essere un datore di lavoro diretto e, pertanto, il personale contrattato dall'impresa non avrà alcun rapporto di dipendenza con l'Istituto, né con il MAECI.

A partire dal 2016, l'IIC ha attivato il cosiddetto "Passaporto Culturale": un sistema di crediti che vengono concessi agli studenti dei corsi di italiano che partecipano alle attività culturali dell'Istituto. L'iniziativa, che ha riscosso notevole successo, continuerà anche nel 2022. Il Centro Ricerche Linguistiche e Letterarie (CeRLL) dell'Istituto prevede nel 2022 la produzione di ulteriori volumi delle sue collane "Quaderni di Linguistica" e "Quaderni di Traduzione".

Attività culturali

Anche nel 2021 il programma delle attività culturali permetterà di diffondere la variegata ricchezza culturale del nostro Paese a Córdoba e nelle province della circoscrizione di questo Istituto. Particolare attenzione verrà data alle Settimane tematiche proposte dal MAECI ed alle celebrazioni previste per il centenario della nascita di Pier Paolo Pasolini.

Si desidera sottolineare che molti eventi culturali verranno inseriti nella programmazione degli Assessorati alla Cultura dei Comuni e delle Province della circoscrizione. In modo particolare con l'Assessorato alla Cultura della Provincia di Córdoba si collaborerà per una spiccata presenza italiana nei principali eventi internazionali programmati. Alcune manifestazioni culturali verranno, inoltre, organizzate sinergicamente con gli Istituti dell'area, soprattutto con l'IIC di Buenos Aires.

Si segnalano tra le altre manifestazioni in preventivo per il 2022 la partecipazione della rapper italiana Chadia Rodriguez al seguitissimo BumBumFestival, un ciclo di cinema su Pasolini in collaborazione con il Cineclub Municipal, una rassegna teatrale sempre incentrata sull'opera pasoliniana, la mostra Italian Routes su ghiacciai e cambiamento climatico, un concerto e una serie di attività legate alla musica e alla danza popolare con l'orchestra della Notte della Taranta, una serie di murales collocati nei luoghi simbolo della città ad opera di artisti italiani o di artisti locali che lavorano su temi italiani.

Si prevede per il 2022 di implementare residenze d'artista tanto per artisti grafici quanto per scrittori, allo scopo di agganciare con una presenza attiva l'ambiente artistico e intellettuale locale.

Per la promozione delle attività dell'istituto si prevede un piano di comunicazione del tutto rinnovato, al quale verranno dedicate le risorse che merita la pubblicità di un'attività culturale di alto livello.

Collaborazioni

L'Istituto nel corso degli anni ha creato una fitta rete di contatti e di collaborazione con le istituzioni pubbliche locali e l'associazionismo italo-argentino non solo di Córdoba, ma anche dell'intera circoscrizione. A tal fine si collaborerà con:

- gli Assessorati alla Cultura della Province della circoscrizione;
- gli Assessorati alla Cultura della città di Cordoba e di vari comuni della Provincia di Cordoba come pure dei principali capoluoghi della circoscrizione
- le Università Nazionali di Cordoba, Villa Maria, Rio IV, Cuyo-Mendoza, Tucumán, Salta; Santiago del Estero e La Rioja;
- le Università Cattoliche di Cordoba, Santiago del Estero e Salta e l'Università "Santo Tomas de Aquino " di Tucuman;
- il Consolato Generale d'Italia di Cordoba, particolarmente il suo Ufficio Scuola, ed il Consolato d'Italia di Mendoza;
- i Com.It.Es di Córdoba e Mendoza;
- la Federazione delle Associazioni Italiane di Córdoba (FAIC), la Federazione delle Scuole "Dante Alighieri" di Cordoba (FEDERDANTE);
- il cluster EUNIC Córdoba.

Conclusioni

L'Istituto Italiano di Cultura di Cordoba da anni è un referente importante a livello culturale e linguistico nella città di Cordoba ed è un centro di irradiazione della cultura del nostro Paese in un territorio grande quasi tre volte l'Italia. La notevole disponibilità di collaborazione che le istituzioni pubbliche ed accademiche argentine offrono all'IIC di Cordoba è una chiara dimostrazione che l'Ufficio è positivamente radicato sul territorio. La programmazione culturale del 2022 si propone di mettere a frutto il prestigio e la storia dell'istituto per proiettare un'immagine dell'Italia vivace e al passo con le sfide dei giorni nostri.

LISTA EVENTI

Categoria: Arte

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Las paredes de la ciudad	Sette muralisti cordobesi reinventano i capolavori dell'arte italiana in chiave contemporanea		GENNAIO	Córdoba	EUR	20.000,00	10.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Municipalidad de Córdoba		Data inizio:	Data fine:	Note:			
arte murale	Un prestigioso muralista italiano realizza un'opera di grande formato nel centro della città, nell'ambito di un ampio progetto municipale di promozione dell'arte urbana.		GIUGNO	cÓRDOBA	EUR	17.000,00	12.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Municipalidad de Córdoba		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Canova 200	Esposizione di arte moderna per celebrare il secondo centenario dalla morte del maestro veneto.		LUGLIO	Córdoba	EUR	40.000,00	25.000,00	15.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Palacio Ferreyra		Data inizio:	Data fine:	Note:			
XVIII Giornata del Contemporaneo	Celebrazioni in occasione della XVIII Giornata del Contemporaneo		DICEMBRE	Córdoba Capital	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Municipalidad de Córdoba, Museo Emilio Caraffa		Data inizio: 05/12/2022	Data fine: 11/12/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 57.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Archeologia

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Mostra Museo archeologico Taranto	Mostra itinerante a cura del Museo Archeologico di Taranto in collaborazione con l'IIC di Buenos Aires.		OTTOBRE	Córdoba	EUR	50.000,00	30.000,00	20.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Museo de Antropología, UNC, IIC Buenos Aires.		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 30.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Musica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Corso di formazione - Production and Management	Corso di formazione rivolto ai referenti dei principali teatri dell'opera della circoscrizione, a cura dell'Accademia della Scala di Milano		GENNAIO	Virtuale	EUR	10.000,00	10.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatri d'opera della circoscrizione, Accademia della Scala.		Data inizio:	Data fine:	Note:			
BumBum Festival - Chadia Rodriguez	L'Italia parteciperà al noto Festival di musica urbana e popolare (che riunisce i massimi esponenti di questo genere musicale sia a livello locale che internazionale) con la rapper Chadia Rodriguez.		GENNAIO	Hipódromo - Jockey Club Córdoba	EUR	18.000,00	13.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: BumBum Festival		Data inizio: 15/01/2022	Data fine: 16/01/2022	Note:			
Notte della Taranta	Orchestra della Notte della Taranta - Concerto di musica popolare		MARZO	Córdoba	EUR	15.000,00	15.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Orchestra della Notte della Taranta		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Formazione per cantanti lirici - Il repertorio italiano	Formazione per cantanti lirici con particolare focalizzazione sulla tecnica vocale e sul repertorio di tradizione italiana, a cura del Teatro dell'Opera di Roma		MARZO	Córdoba	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro dell'Opera di Roma		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Under 35 tour	Serie di mini-tournée per musicisti italiani giovani ed emergenti. In circuitazione con gli altri istituti dell'area		OTTOBRE	Córdoba, Salta	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: IIC Montevideo, Plaza de la Musica		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Festival Internazionale di Jazz di Córdoba	Festival di Jazz che si tiene annualmente nella città di Còrdoba, con la partecipazione di numerosi artisti internazionali		NOVEMBRE	Córdoba Capital	EUR	12.000,00	10.000,00	2.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipalidad di Córoba		Data inizio: 14/11/2022	Data fine: 21/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 68.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Scienze

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Routes - Montagne, alpinismo, cambiamenti climatici	Mostra fotografica promossa dalla DGSP sullo stato dei ghiacciai dell'arco alpini e delle principali catene montuose del mondo		AGOSTO	Córdoba	EUR	10.000,00	8.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Museo Provincial de Ciencias Naturales		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Mostra di biologia	Mostra sugli esseri viventi degli ambienti estremi a cura della Città della Scienza di Napoli		SETTEMBRE	Córdoba	EUR	8.000,00	3.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Città della Scienza, IIC Santiago		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 11.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cinema

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Fare Cinema 2022	Rassegna tematica mirata alla promozione del cinema italiano di qualità e dell'industria cinematografica		MARZO	CineClub Municipal, CineClub Coliseo	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CineClub Municipal, CineClub Coliseo, Cinema della circoscrizione		Data inizio: 01/03/2022	Data fine: 14/03/2022	Note:			
Rassegna di cinema "Pier Paolo Pasolini"	Rassegna cinematografica in omaggio a Pier Paolo Pasolini, in occasione del centenario dalla sua nascita		MARZO	CineClub Municipal, CineClub Coliseo	EUR	10.000,00	8.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: CineClub Municipal, CineClub Coliseo		Data inizio: 07/03/2022	Data fine: 28/04/2022	Note:			
Cinema in giallo	Ciclo di proiezioni dedicato ai maestri italiani del cinema giallo, dal dopoguerra ai giorni nostri.		APRILE	Córdoba, Circoscrizione	EUR	20.000,00	15.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Cineclub Municipal Córdoba, Cineteche della circoscrizione		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Bosco - Documentario	Proiezione del documentario sulla migrazione italiana, alla presenza della regista Alicia Cano		SETTEMBRE	Córdoba, Circoscrizione IIC	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Cineclub municipal, IIC Montevideo		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 35.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Cucina

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
VII Settimana della cucina italiana nel mondo	Celebrazioni in occasione della VII Settimana della cucina italiana nel mondo		NOVEMBRE	Córdoba Capital	EUR	10.500,00	10.000,00	500,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Municipalidad de Córdoba		Data inizio: 09/11/2022	Data fine: 16/11/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 10.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Eventi Speciali

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festa della Repubblica	Evento in occasione delle celebrazioni della Festa della Repubblica italiana		GIUGNO	Córdoba Capital	EUR	7.000,00	2.000,00	5.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia a Córdoba, Municipalidad de Córdoba		Data inizio: 02/06/2022	Data fine: 02/06/2022	Note:			
Chiusura anno accademico corsi di italiano	Festa in occasione della chiusura dell'anno accademico dei corsi di italiano		DICEMBRE	Sede corsi IIC	EUR	4.000,00	4.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Consolato Generale d'Italia a Córdoba		Data inizio: 21/12/2022	Data fine: 21/12/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 6.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Teatro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Festival di Teatro - Pier Paolo Pasolini	Festival di teatro per celebrare il centenario della nascita di Pier Paolo Pasolini		MAGGIO	Teatri	EUR	15.000,00	10.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Teatro Real, Teatro La Cochera, ed altri teatri della circoscrizione		Data inizio: 01/05/2022	Data fine: 01/06/2022	Note:			
Festival di Teatro Córdoba Mercosur	Festival internazionale di Teatro che si tiene annualmente nella città di Córdoba		OTTOBRE	Teatri della Provincia di Córdoba	EUR	11.000,00	10.000,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Teatro Real		Data inizio: 17/10/2022	Data fine: 23/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 20.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Letteratura

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Residenze per scrittori	Serie di residenze trimestrali per scrittori italiani, per favorire il contatto diretto tra gli ambienti intellettuali argentino e italiano		GENNAIO	Córdoba	EUR	30.000,00	20.000,00	10.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad Nacional de Córdoba		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Omaggio a Luciano Bianciardi e Luigi Meneghello	Commemorazione del centenario della nascita di Luciano Bianciardi e Luigi Meneghello		APRILE	Córdoba Capital	EUR	3.000,00	3.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad Nacional de Córdoba - Facultad de Lenguas		Data inizio: 01/04/2022	Data fine: 10/04/2022	Note:			
Tradurre l'italiano oggi	Concorso a cura degli studenti di italiano della Universidad Nacional per la selezione di alcuni testi italiani contemporanei da proporre per la traduzione alle case editrici locali.		SETTEMBRE	Córdoba	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad nacional de Córdoba, Feria del Libro		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Alessandro Barbero - Dante 700+1	Conferenza su Dante dello storico Alessandro Barbero. Evento in circuitazione con gli IIC dell'area.		OTTOBRE	Córdoba	EUR	6.000,00	5.000,00	1.000,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: IIC Montevideo		Data inizio:	Data fine:	Note:			
Fenoglio 100	Evento di letteratura per commemorare i 100 dalla nascita di Beppe Fenoglio		NOVEMBRE	Córdoba	EUR	7.000,00	5.000,00	2.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad nacional de Córdoba		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 38.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Linguistica

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Settimana della lingua italiana nel mondo	Coinvolgimento di linguisti e scrittori dall'Italia per stimolare la diffusione e l'insegnamento della lingua italiana nella circoscrizione dell'istituto.		OTTOBRE	Córdoba	EUR	10.000,00	5.000,00	5.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Universidad Nacional de Córdoba		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Editoria

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Feria del Libro - Córdoba	36° edizione della Fiera internazionale del libro di Córdoba		OTTOBRE	Córdoba Capital	EUR	5.000,00	5.000,00	0,00
Organizzato: Da altri	Collaborazione: Municipalidad de Córdoba		Data inizio: 08/10/2022	Data fine: 22/10/2022	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 5.000,00

LISTA EVENTI

Categoria: Altro

Titolo	Descrizione	Collaborazioni	Mese	Dove	Valuta	Budget		
						Totale	a carico IIC	a carico d'Altri
Italian Routes - Progetto chiodatori	Gli attrezzatori del Gruppo Ragni di Lecco curano in collaborazione con gli scalatori locali l'allestimento di una parete di roccia equipaggiata per l'arrampicata sportiva		MARZO	Mendoza	EUR	19.000,00	15.000,00	4.000,00
Organizzato: In proprio	Collaborazione: Gruppo Ragni della Grignetta; Club Andino Mendoza		Data inizio:	Data fine:	Note:			

Totale per Categoria a carico IIC EUR: 15.000,00

Totale a carico IIC EUR: 300.000,00